

HOTEL - RESTAURANTE

CALLE MAYOR, NUM. 21

Cielo Grande

TELEFONO NUM. 13.191

NOMBRE REGISTRADO

PROPIETARIO: VICTOR CEBERIO

TOLOSA
(GUIPUZCOA)

Tolosa 21 de Agosto de 1948.

Reverendo Padre Lafitte

Ustaritz

Reverendo Padre:

Perdoneme la libertad que me tomo al dirigítle esta carta y al pedirle el favor siguiente: Hace tres años que estoy trabajando en una enciclopedia de Pelota con todos los pelotaris que han existido en el mundo desde hace mas de un siglo, y para que este trabajo me resulte lo mas perfecto posible necesito saber las fechas de nacimiento y lugares donde han nacido (al igual que fotografias de los pelotaris) He estado dos dias en Francia para buscar notas de ese pais, y entre la falta de tiempo por no concederme mas dias para estar en esa, y el mal tiempo, no he podido recoger todos los datos, y fotografias que necesitaba. Me hablaron mucho de V. tanto en San Juan de Luz, como en Biarritz y Bayona, y queria ir a saludarle y enseñarle mi primera parte de la enciclopedia junto con las fotografias para que se diera V. una idea de mi trabajo, y de ver si me podria conseguir los datos que necesito de los pelotaris franceses. Pero conforme le he explicado a V. me fue imposible ir a verle por falta material de tiempo. Si puedo conseguir un nuevo permiso ire a saludarle y enseñarle parte de mi trabajo, puesto que el llevarlo todo es casi imposible por el peso que tiene.

Por las causas que le he expuestas, desearia de V. si le viene bien, el que si tiene V. conforme me han dicho, un archivo de nombres apellidos fechas y lugares de donde son los pelotaris me hiciera el favor de remitir melos V. a esta, por lo cual le quedaria muy agradecido por el gran favor que con ello me haria V. y a la pelota. Se que es casi imposible el que V. pueda tener los datos todos de todo lo que necesito; pero por lo que me han dicho debe de tener V. mucho

Por el favor que V. me pueda hacer, yo con todo gusto y placer le daria todas las notas, y algunas fotografias de los pelotaris de Cesta desde el año 1860 Españoles, Americanos, Cubanos, Mexicanos, Brasileños y demas que tengo en mi Archivo, y encima me consideraria muy feliz si V. me puede conseguir los de los pelotaris de esa.

A continuacion le pongo los nombres de los pelotaris franceses que tengo en mi lista, y desearia de V. que a los que no tienen fechas de nacimiento y lugares de donde son me los diera. Y si tiene V. fotografias o donde las pudiera conseguir tambien le agradeceria mucho. Como tengo muchas fotografias, tantas como no pueden existir en ningun archivo ni museo ni particular, en el caso de que V. estuviera ya me haria el favor de darme sus nombres para yo decirle los que necesito y los que no.

Mucho me alegraria de que las autoridades Españolas me dieran un permiso por varios dias; puesto que el frances ya lo tengo, y entonces le iria a saludar y hablar de pelota con V.

Es todo cuanto por hoy tenia que comunicarle, y en espera de su contestacion, queda su afmo. s. s. en Dios, Jose Luis Balsameda

J. Balsameda

1870

Arnaul Beheran	a Rebote con cesta	Madre	a Rebote	187
Arrue Juan <i>de Bidart</i>	a Rebote sobre	Martinez Pepin	a Cesta	19
Asantza	a Guante sobre	Martin	a Rebote	187
Aguirre de Sara	a Mano y cesta	Milyo Salera	a Rebote	
Auziarze		Mateo de Abetze	a Guante "	1830
Bidart	a Rebote sobre	Mercarbilde	a Guante	1820
Bidart Lino)Oto Biarritz)	Accesta "	Merlset	a Rebote	187
Bonden	a Cesta "	Molinero de Mouleou	Guante t Cesta	1826
Borotra Hnos Cuatro	a Guante "	Norberto	a Guante	1840
Berterreche de Ichassou	a Guante "	Luis Mazo de Hasparren		1850
Basco-Bearnes		Mendichka	a Guante	1830
Beugbeher Luis	a Rebote	Moreaux	a Mano ya Rebote	
Belchor	a Guante "	Ondicola	a Reboteay Trinquete	18 <i>mano</i>
Bichente	a Guante "	Otharre (Borda)	a Rebote "	1870
Carrixa Vicente	a Guante y rebote	Organista de Spelette	a Guante	1830
Cedet	a Rebote "	Orgambide	a Guante	1830 <i>cesta</i>
Chantria(Lemoine)	a Rebote "	Petzola de Sara	a Rebote	
Ciki de Urrugne	a Rebote <i>mano</i>	Petit Carlos	a Mano Cesta	18
Chillar de Sourraide	a Rebote	Reveil	a Rebote	
Coutelier de Spelette	a Guante "	Respade	a Guante	1830
Colombe	a Rebote 2	San Juan de Ustaritz	Guante y rebote	
Carnue	a Guante "	Sorlangue	a Rebote	
Doyarzabal de Sara	a Rebote "	Sabalo(Jatza)Hazparren	a Guante	1835
Dombadar	a Trinquete y Rebote "	Suit	a Rebote	
Darraichou Pedro(Behascha)	a Rebote <i>trinquete</i>	Santiago	a Rebote	
Dihursubehere(Auziartze)de Sara	Guante	Teilleche	a Guante "	1830
Deccheparen	a Guante "	Tripere	a Guante "	1830
Domingo de Espelette	a Guante <i>cesta</i>	Tourtida de Ostabat		
Erretchun Juan(Gaskoina)	Guante 2	Urruty Jean	a Cesta "	1915
Fouquet	a Rebote "	Aspanadaro	a Mano	
Stulain Santiago	a Cesta "	Arrayet Hnos de S. Juan Luz	a Mano	
Blissambure	a Guante "	Arambura Ganich de Spelette	a Mano	
Gregorio	a Guante "	Aguer Juan Bautista	a Mano	
Goyeche de Sara	a	Arce Amadeo	a Mano de Baigorry	
Ganichou de Sara		Arrambillet	a Mano	
Harander de Urrugne	a Guante y cesta	Argain de Bidarray	a Mano	1850
Hegui Bernard	a Cesta "	Behaska Padre he hijo	a Cesta y mano	1886
Apeztegui Jose(Oto Cambo)	a cesta y mano	Echebaster de S.J de Luz	a Mano	1881
Apeztegui Hermano	a cesta y mano	Gorostegui de Hasparren	a Mano	1885
Henry	a Rebote Cesta	Gofi Jose(Portefio)	Sain Per a Mano	1868
Heuty	a Cesta	Garmendia de Biarritz	a Mano	1880
Haguet	a Cesta Rebote	Harrambillet, Il Juan Bautista	Spelette	
Harrigue de Hasparren	a Guante y cesta	Harriet		1830
Ibarnegaray S.J Pie Per	Rebote cesta	Harriet. Cura Pelotari		1880
Larralde Juan de Lussos	a Rebote "	Halty de Cambo		1870
Laronde Clemente	a Rebote	Leonis A.	a Mano	1870
Laronde hermano anterior	a Rebote	Marnac	a Guante y Cesta	1870
Kandelero	a Guante "	Mendiague de Hasparren	a Mano	2.5.99
Lemoine Juan Pedro de Sara	a Rebote	Pouchan de Larresol	a Mano	
Larrekaïn de San Juan Luz	a Rebote	Oiztia	a Mano	
Leon	a Rebote	Saroberry Rene de Utar-Cize		1880
Leistan	a Rebote	Sorzabal Hnos(Dongaitz Hermanos de Urrugne)		
Lopetegi de S.aint Just	a Guante	Santiago de S,Per	a Mano	1830
Landalfe. Cura Pelotari de Ascain		Salinas de Bayona	a Mano	1830
Leixelard. Cuatro Hermanos de Ascain		Tefilo de Nevelle	a Mano	1830
		Vivie P. de Villairanca	a Mano	

CALLE MAYOR, NUM. 21

HOTEL - RESTAURANTE

Cielo Grande

TELEFONO NUM. 13.191

NOMBRE REGISTRADO

PROPIETARIO: VICTOR CEBERIO
TOLOSA

(GUIPUZCOA)

Ezquerria, u Ezkerra	a Guante de Ustaritz
Xarobe Bouvier de Sare	a Cesta sobre 1857 que fueron los priemros que empezaron a
Domingo Larrea de Saint-Pee	a Cesta 1857 jugar con las cestas a estas fechas.1857
Elizalde Jean de Ascain	a Cesta sobre 1831
Betti	a Cesta en trinquete
Motte	a cesta
Galchandi	a cesta
Bagoa	a cesta
Echeverria	a cesta de Francia
Prevest Hermanos	a Cesta Todos
d'Elbeee	a Cesta jugaban
Harispe	a cesta sobre
Magestas	a Cesta los
Tiburcio	a Mano años
Yacobe	a Mano 1870
Liceu	a mano a
Larre-Brusset	a Mano 1880
Bellacabv	a mano
Elissabide a Trinquete	a mano sobre
Chabatea de LouMouÿsoa	a mano 1890
Carnicero de Beriatou	Trinquete
Mesquite	a mano
Amespil	a Trinquete
Mendilaharse	a Trinquete
Iratberde,	a mano y a Trinquete
Barcelona	a mano y a Trinquete
Echechuzry	a mano en Trinquete
Sistiague	a mano y a Trinquete
Morpy	a mano y a Trinquete
Aramendy	a mano y en Trinquete
Ondarcuhu	a mano y en trinquete
Doxeran	a mano y en Trinquete
Cacatch	a mano y Trinquete
Claverie	a mano y en Trinquete
Eduard	a mano y en Trinquete
Ircia	a mano y en Trinquete

Calle Mayor, Tolosa

Esta es la lista Reverende Padre de todos los pelotaris franceses que poseo. Pienso que deben de haber bastantes mas Y conforme le digo antes lo que yo deseo es saber los nombres y apellidos de todos ellos asi como el dia mes y año en que nacieren y pueblos de donde son. Trabajo costoso si es que V.no tiene ya el Archivo de todos ellos. De cualquiera de las maneras le ruego que me haga el favor de darme los que V.tenga, por cuyo motivo le quedare muy agradecido. Gracias.